



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

19-12-2007

Namiddag

mercredi

19-12-2007

Après-midi

INHOUD

Berichten van verhindering	1
Inoverwegingneming van voorstellen	1
<i>Sprekers: Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	

Agenda	3
--------	---

ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	4
--------------------------	---

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (517/1-17)	4
--	---

- Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (518/1-3)	4
--	---

<i>Algemene bespreking</i>	4
<i>Sprekers: Maggie De Block, Muriel Gerken, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Robert Van de Velde, Fouad Lahssaini, Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie</i>	

<i>Bespreking van de artikelen</i>	10
<i>Sprekers: Muriel Gerken, Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie</i>	

ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	11
--------------------------	----

Wetsvoorstel betreffende luchthavenidentificatiebadges (595/1-2)	11
--	----

<i>Algemene bespreking</i>	11
<i>Sprekers: Camille Dieu, rapporteur</i>	

<i>Bespreking van de artikelen</i>	11
------------------------------------	----

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 146, eerste lid, van de programmawet van 27 april 2007 (597/1-2)	12
---	----

<i>Algemene bespreking</i>	12
----------------------------	----

<i>Bespreking van de artikelen</i>	12
------------------------------------	----

Wetsvoorstel betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 (594/1-2)	12
---	----

<i>Algemene bespreking</i>	12
<i>Sprekers: Wouter De Vriendt, Jean-Marc Delizée</i>	

<i>Bespreking van de artikelen</i>	14
------------------------------------	----

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 30bis van de	15
---	----

SOMMAIRE

Excusés	1
---------	---

Prise en considération de propositions	1
<i>Orateurs: Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen!, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	

Agenda	3
--------	---

PROJETS ET PROPOSITIONS	4
-------------------------	---

Projet de loi portant des dispositions diverses (I) (517/1-17)	4
--	---

- Projet de loi portant dispositions diverses (II) (518/1-3)	4
--	---

<i>Discussion générale</i>	4
<i>Orateurs: Maggie De Block, Muriel Gerken, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Robert Van de Velde, Fouad Lahssaini, Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen!</i>	

<i>Discussion des articles</i>	10
<i>Orateurs: Muriel Gerken, Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen!</i>	

PROJETS ET PROPOSITIONS	11
-------------------------	----

Proposition de loi concernant les badges d'identification d'aéroport (595/1-2)	11
--	----

<i>Discussion générale</i>	11
<i>Orateurs: Camille Dieu, rapporteur</i>	

<i>Discussion des articles</i>	11
--------------------------------	----

Proposition de loi modifiant l'article 146, alinéa 1er, de la loi-programme du 27 avril 2007 (597/1-2)	12
--	----

<i>Discussion générale</i>	12
----------------------------	----

<i>Discussion des articles</i>	12
--------------------------------	----

Proposition de loi relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008 (594/1-2)	12
--	----

<i>Discussion générale</i>	12
<i>Orateurs: Wouter De Vriendt, Jean-Marc Delizée</i>	

<i>Discussion des articles</i>	14
--------------------------------	----

Proposition de loi modifiant l'article 30bis de la loi	15
--	----

wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (596/1-2)		du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (596/1-2)	
<i>Algemene bespreking</i>	15	<i>Discussion générale</i>	15
<i>Bespreking van de artikelen</i>	15	<i>Discussion des articles</i>	15
NAAMSTEMMINGEN	15	VOTES NOMINATIFS	15
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (517/1-18)	15	Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions diverses (I) (517/1-18)	15
<i>Sprekers: Fouad Lahssaini, Camille Dieu, Colette Burgeon</i>		<i>Orateurs: Fouad Lahssaini, Camille Dieu, Colette Burgeon</i>	
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (517/17)	18	Projet de loi portant des dispositions diverses (I) (517/17)	18
<i>Sprekers: Gerolf Annemans, voorzitter van de Vlaams Belang-fractie</i>		<i>Orateurs: Gerolf Annemans, président du groupe Vlaams Belang</i>	
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (518/1)	18	Projet de loi portant des dispositions diverses (II) (518/1)	18
Wetvoorstel betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 (594/1)	19	Proposition de loi relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008 (594/1)	19
Wetvoorstel betreffende de luchthavenidentificatiebadges (595/1)	19	Proposition de loi concernant les badges d'identification d'aéroport (595/1)	19
Wetvoorstel tot wijziging van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (596/1)	19	Proposition de loi modifiant l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (596/1)	19
Wetvoorstel tot wijziging van artikel 146, eerste lid, van de programmawet van 27 april 2007 (597/1)	19	Proposition de loi modifiant l'article 146, alinéa 1er de la loi-programme du 27 avril 2007 (597/1)	19

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 19 DECEMBER 2007

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 19 DECEMBRE 2007

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.25 uur en voorgezeten door de heer Herman Van Rompuy.

Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Christine Van Broeckhoven, Joëlle Milquet, Ulla Werbrouck

Gezondheidsredenen: Claude Eerdekens

Zwangerschapsverlof: Sarah Smeyers

Verhinderd: Philippe Collard

01 Inoverwegingneming van voorstellen

De **voorzitter**: In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als zijnde aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van heden stel ik u voor eveneens de volgende wetsvoorstellen in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel van mevrouw Inge Vervotte, de heer Dirk Van der Maelen, mevrouw Maggie De Block, de heer Daniel Bacquellaine, mevrouw Karine Lalieux en de heer Bart Tommelein betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 (nr. 594/1);

- het wetsvoorstel van de heren François-Xavier de

La séance est ouverte à 14 h 25 par M. Herman Van Rompuy, président.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Devoirs de mandat : Christine Van Broeckhoven, Joëlle Milquet, Ulla Werbrouck

Raisons de santé : Claude Eerdekens

Congé de maternité : Sarah Smeyers

Empêché : Philippe Collard

01 Prise en considération de propositions

Le **président** : Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents de ce jour je vous propose de prendre également en considération les propositions de loi suivantes :

- la proposition de loi de Mme Inge Vervotte, M. Dirk Van der Maelen, Mme Maggie De Block, M. Daniel Bacquellaine, Mme Karine Lalieux et M. Bart Tommelein relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008 (n° 594/1);

- la proposition de loi de MM. François-Xavier de

Donnea, Luk Van Biesen, Hendrik Daems, Hendrik Bogaert, Raf Terwingen en Bart Tommelein tot wijziging van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (nr. 596/1);

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken.

- het wetsvoorstel van de heer Bart Tommelein betreffende de luchthavenidentificatiebadges (nr. 595/1);

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven.

- het wetsvoorstel van de heren François-Xavier de Donnea, Luk Van Biesen, Hendrik Bogaert, Hendrik Daems, Raf Terwingen en Bart Tommelein tot wijziging van artikel 146, eerste lid, van de programmawet van 27 april 2007 (nr. 597/1).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

01.01 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Het verbaast me dat ik op mijn zitje die drie andere teksten vind die niet werden ingediend in het kader van het ontwerp houdende dringende bepalingen. Men had ons nochtans aangekondigd dat er een omvangrijke tekst zat aan te komen die het akkoord met de sociale partners in een wetsvoorstel zou gieten. De amendementen die Ecolo-Groen! had ingediend met betrekking tot het ontwerp van dringende maatregelen, werden in de commissie voor Binnenlandse Zaken onontvankelijk verklaard, waardoor er geen debat mogelijk was. Door wetsvoorstellen in te dienen omzeilt men hier de regel van de amendementen.

Mijnheer de Voorzitter, ik vraag u zich garant te stellen voor de billijke behandeling van die amendementen en ervoor te zorgen dat ze, net zoals de drie wetsvoorstellen, in overweging genomen en besproken kunnen worden en er vervolgens over gestemd kan worden.

De **voorzitter**: Mijnheer Nollet, niets belette u uw amendementen in de vorm van een wetsvoorstel in te dienen. Tussen beide is er een formeel onderscheid.

Die wetsvoorstellen zijn hoogdringend, vermits een aantal bepalingen op 1 januari vervallen. Ik zal de urgente vragen, indien niemand anders ze vraagt.

Wordt de urgentie gevraagd voor deze voorstellen?

Donnea, Luk Van Biesen, Hendrik Daems, Hendrik Bogaert, Raf Terwingen et Bart Tommelein modifiant l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (n° 596/1);

Renvoi à la commission des Affaires sociales.

- la proposition de loi de M. Bart Tommelein concernant les badges d'identification d'aéroport (n° 595/1);

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.

- la proposition de loi de MM. François-Xavier de Donnea, Luk Van Biesen, Hendrik Bogaert, Hendrik Daems, Raf Terwingen et Bart Tommelein modifiant l'article 146, alinéa 1er, de la loi-programme du 27 avril 2007 (n° 597/1).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

01.01 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Je suis surpris de découvrir sur mon banc ces trois autres textes non présentés dans le cadre du projet de dispositions urgentes alors qu'on nous annonçait un grand texte traduisant l'accord des partenaires sociaux sous forme de proposition de loi. Les amendements déposés par Ecolo-Groen! par rapport au projet de mesures urgentes avaient été jugés irrecevables en commission de l'Intérieur, rendant impossible tout débat. Ici, en déposant des propositions de loi, je constate que l'on contourne la règle des amendements.

Je vous demande, Monsieur le Président, d'être garant du traitement équitable de ces amendements, en permettant qu'on puisse les prendre en considération, en débattre et trancher à leur sujet, comme on le fera sur les trois propositions de loi.

Le **président**: Monsieur Nollet, rien ne vous empêchait d'introduire vos amendements comme proposition de loi. Il y a une différence formelle entre les deux.

Ces propositions de loi sont urgentes, car certaines dispositions viennent à échéance le 1^{er} janvier. Je demanderai l'urgence si personne ne la demande.

L'urgence est-elle demandée pour ces

propositions ?

01.02 Pieter De Crem (Cd&V-NV-A): Ik vraag de urgentie voor de voorstellen nummers 594, 596 en 597.

01.02 Pieter De Crem Cd&V-NV-A) : Je demande l'urgence pour les propositions n°s 594, 596 et 597)

01.03 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, staat u mij als parlements lid toe op uw antwoord te reageren?

01.03 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!) : Monsieur le président, vous permettez que le parlementaire réponde à votre réponse.

De **voorzitter**: Natuurlijk.

Le **président** : Certainement.

01.04 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): U hebt gelijk als u stelt dat er een formeel verschil bestaat tussen een amendement en een wetsvoorstel. Ik wil echter het debat vanuit een politieke invalshoek voeren. Het is niet toevallig dat die bepalingen onder de vorm van wetsvoorstellen naar voren worden gebracht.

01.04 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!) : Il y a une différence formelle, et vous avez raison, entre un amendement et une proposition de loi. Quant à moi, je place le débat à un niveau politique et ce n'est pas par hasard que ces dispositions arrivent sous la forme de propositions de loi.

01.05 De voorzitter: We stemmen over het urgentieverzoek van de heer De Crem.

01.05 Le président : Nous votons sur la demande d'urgence de M. De Crem.

Het voorstel wordt bij zitten en opstaan aangenomen.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

Ik stel voor dat de drie betrokken commissies vanmiddag vergaderen en dat we na de bespreking van de ontwerpen de vergadering schorsen tot zij hun werkzaamheden beëindigd hebben.

Je propose que les trois commissions concernées se réunissent cet après-midi et qu'à l'issue de la discussion des projets nous suspendions la séance jusqu'à ce que les commissions aient fini leurs travaux.

02 Agenda

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van vandaag, stel ik u voor op de agenda van de plenaire vergadering van morgen volgende punten in te schrijven:

- het wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 (nr. 556/1);
- het wetsvoorstel van de heer François-Xavier de Donnea, mevrouw Marie-Christine Marghem en de heer Luk Van Biesen tot wijziging van artikel 161 van het Wetboek der successierechten (nr. 537/1);
- het wetsvoorstel van de dames Colette Burgeon, Karine Lalieux en Dalila Douifi strekkende tot een verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds kan genieten en tot verhoging van de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage (nrs 376/1 tot 6);
- het wetsvoorstel van de heren Daniel Bacquelaine, Pieter De Crem, Jan Jambon, Thierry Giet, Bart Tommelein en Renaat Landuyt, mevrouw Zoé Genot en de heer Melchior Wathelet tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de

02 Agenda

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents d'aujourd'hui, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de demain, les points suivants :

- le projet de loi contenant le quatrième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007 (n° 556/1);
- la proposition de loi de M. François-Xavier de Donnea et Mme Marie-Christine Marghem et M. Luk Van Biesen modifiant l'article 161 du Code des droits de succession (n° 537/1);
- la proposition de loi de Mmes Colette Burgeon, Karine Lalieux et Dalila Douifi visant à élargir le public-cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fonds social Mazout et à augmenter la quantité de mazout donnant droit à cette allocation (n°s 376/1 à 6);
- la proposition de loi de MM. Daniel Bacquelaine, Pieter De Crem, Jan Jambon, Thierry Giet, Bart Tommelein et Renaat Landuyt, Mme Zoé Genot et M. Melchior Wathelet modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au

financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlegecommissie gestelde termijnen betreft (nr. 554/1).

Overeenkomstig hetzelfde advies stel ik voor dat wij komende vrijdag om 14.15 uur bijeenkomen om te luisteren naar de verklaring van de Regering, en komende zondag om 10 uur en 14.15 uur voor de bespreking van de verklaring en de stemming over de eventuele motie van vertrouwen ingediend tot besluit van de verklaring van de Regering.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

Ontwerpen en voorstellen

03 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (517/1-17)
- Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (518/1-3)

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze twee wetsontwerpen te wijden. (*Instemming*)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

De **voorzitter**: De rapporteurs, mevrouw Hilde Vautmans, de heer Maxime Prévot, mevrouw Carine Lecomte, mevrouw Marie-Christine Marghem, de heer Jean-Luc Crucke, mevrouw Liesbeth Van der Auwera, mevrouw Jacqueline Galant, de heer Olivier Hamal, de heer Luk Van Biesen, de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Maya Detiège, verwijzen naar hun schriftelijke verslagen.

03.01 Maggie De Block (Open Vld): Het ontwerp diverse bepalingen heeft beperkte ambities. Het heeft niet de bedoeling de begroting 2008 ten volle uit te voeren; op het ogenblik van de goedkeuring werken we immers nog met voorlopige twaalfden. Het wil voornamelijk rechtszekerheid bieden waar nodig en de normale inkomsten genereren zodat de instellingen kunnen functioneren.

De rechtszekerheid was vooral nodig in de pensioensector, waar een aantal KB's moest bekrachtigd worden om de pensioenen overzeese gebieden te handhaven, en wat betreft de NMBS.

financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (n° 554/1).

Conformément au même avis, je vous propose également de nous réunir vendredi prochain à 14 h 15 pour écouter la déclaration du Gouvernement et dimanche prochain à 10 heures et 14 h 15 pour la discussion de cette déclaration et le vote sur l'éventuelle motion de confiance déposée en conclusion de la déclaration du Gouvernement.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Projets et propositions

03 Projet de loi portant des dispositions diverses (I) (517/1-17)
- Projet de loi portant dispositions diverses (II) (518/1-3)

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces deux projets de loi. (Assentiment)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

Le **président**: Les rapporteurs, Mme Hilde Vautmans, M. Maxime Prévot, Mme Carine Lecomte, Mme Marie-Christine Marghem, M. Jean-Luc Crucke, Mme Liesbeth Van der Auwera, Mme Jacqueline Galant, M. Olivier Hamal, M. Luk Van Biesen, M. Jef Van den Bergh et Mme Maya Detiège se réfèrent à leurs rapports écrits.

03.01 Maggie De Block (Open Vld) : Le projet de loi portant des dispositions diverses poursuit de modestes ambitions. Il n'a pas pour objectif une pleine exécution du budget 2008. En effet, au moment de l'adopter, nous appliquons toujours un système de douzièmes provisoires. Le but de ses auteurs est principalement d'offrir, là où cela se révèle nécessaire, une sécurité juridique et de générer les recettes ordinaires permettant le fonctionnement des institutions.

Une sécurité juridique s'imposait principalement dans le secteur des pensions, où plusieurs arrêtés royaux devaient être confirmés afin de maintenir les pensions de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer ainsi que dans l'intérêt de la SNCB.

In de commissie hebben we het ook gehad over de financiering van het asbestfonds. KB's om het fonds van voldoende financiële middelen te voorzien, kunnen niet door de lopende regering worden uitgevaardigd. Daarom wordt dit in het ontwerp geregeld. De middelen zijn lager dan gepland, maar het fonds is ook nog niet volledig in uitvoering. Als een groter bedrag nodig blijkt, dan kan dat bij de begrotingscontrole worden geregeld.

Door dit wetsontwerp kan ook een aantal bijdragen worden geïnd. Het gaat om de heffing op de omzet van de farmaceutische industrie en de bijdragen ten last van apothekers en dierenartsen ter financiering van het Geneesmiddelenagentschap. Het verheugt mij dat de bijdragen van de farmaceutische industrie worden teruggeschroefd, zoals afgesproken. De uitbreiding van de bevoegdheid van datzelfde Geneesmiddelenagentschap met de controle op de voedingssupplementen is een stap vooruit.

De terugbetaling van de honoraria voor de verzorging van de zwaarste hulpbehoevenden wordt opgetrokken tot 85 procent en dat ik een grote verbetering. (*Applaus bij Open Vld en MR*)

De **voorzitter**: Het is niet omdat men geen luide stem heeft, dat men geen aandacht verdient. Ik vraag dat men respect zou tonen voor wie de moeite doet een gestoffeerde uiteenzetting naar voren te brengen. (*Applaus*)

03.02 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Ik wens het woord te nemen met betrekking tot de bepalingen van het wetsontwerp over de regulering van de gas- en de elektriciteitsmarkt. Dat onderwerp verdient al onze aandacht.

Van 2003 tot 2007 heeft de aftredende paarse regering afgezien van de regulering van de gas- en de elektriciteitsmarkt, echter niet ten voordele van de liberalisering van de markt, maar wel van de dominerende marktspelers. In 2003 hadden we nochtans de Europese richtlijnen betreffende die markt in nationale wetgeving omgezet en gezorgd voor een echte regulering, waarin de beginselen van niet-discriminatie, daadwerkelijke mededinging en een doeltreffende marktwerking vervat waren.

Die regels zijn voor een klein land als België, met historische operatoren voor gas en elektriciteit, erg belangrijk. Die historische operatoren maken nu deel uit van een Franse operator, die zelf een fusie met GDF en vervolgens met EDF voorbereidt. Zo

En commission, nous avons également évoqué le financement du Fonds amiante. Le gouvernement en affaires courantes ne pouvant prendre les arrêtés royaux nécessaires à la constitution de moyens financiers suffisants pour le fonds, cette matière est réglée par le projet. Les moyens sont plus restreints que prévu, mais en revanche, le fonds n'a pas encore été entièrement mis en œuvre. Si un montant supérieur paraît nécessaire, une décision en ce sens pourra intervenir lors du contrôle budgétaire.

Le présent projet permet également la perception de plusieurs cotisations, à savoir la taxe sur le chiffre d'affaires de l'industrie pharmaceutique et les cotisations à charge des pharmaciens et vétérinaires destinées à financer l'Agence fédérale des médicaments. Je me félicite que, comme convenu, les cotisations de l'industrie pharmaceutique soient abaissées. L'extension des compétences de cette même Agence fédérale des médicaments aux compléments alimentaires représente un progrès.

Le remboursement des honoraires des soins dispensés aux personnes les plus dépendantes sera relevé à 85 %, ce qui constitue à mes yeux une avancée importante. (*Applaudissements sur les bancs de l'Open Vld et du MR*)

Le **président** : Ce n'est pas parce que l'on n'a pas une voix qui porte que l'on ne mérite pas d'être écouté. Respectons dès lors la personne qui fait l'effort de nous livrer un exposé fouillé. (*Applaudissements*)

03.02 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) : Je souhaite intervenir sur les dispositions du projet de loi relatives à la régulation du marché du gaz et de l'électricité. Ce sujet mérite toute notre attention.

De 2003 à 2007, le gouvernement socialiste-libéral sortant a sacrifié la régulation des marchés du gaz et de l'électricité non au profit d'une libéralisation du marché mais bien au profit des acteurs dominants de celui-ci. Or, en 2003, nous avons transposé les directives européennes relatives à ce marché, et établi un vrai système de régulation, avec des principes de non-discrimination, de concurrence effective et de fonctionnement efficace du marché.

Ces règles sont d'autant plus importantes que la Belgique est petite et que nous avons un opérateur historique pour le gaz et l'électricité, maintenant rassemblé au sein d'un opérateur français, lui-même occupé à fusionner avec GDF puis EDF.

ontstaan Europese monopolies, die ruimer zijn dan ons grondgebied en de monopoliepositie van die actoren nog versterken. Er is dan ook nood aan een sterke regulator en een goede netwerkbeheerder, die aan specifieke regels onderworpen zijn.

Alle actoren zijn het erover eens dat die regulerende bevoegdheid aan de regulator dient te worden teruggegeven. Wat de distributieprijzen betreft, gebeurde dit reeds via het wetsontwerp houdende diverse bepalingen, maar men had verder moeten gaan. Met ons amendement wilden we de CREG de mogelijkheid bieden om niet alleen de kosten van de netwerkbeheerders opnieuw te controleren, maar ook hun methodologie, om zo te bepalen welke winstmarges redelijk en billijk zijn. Het is absurd de controle van de kosten aan de Raad voor de Mededinging toe te vertrouwen, vermits deze slechts kan ingrijpen wanneer er misbruik wordt gemaakt van een dominante marktpositie. Ten slotte wilden we ervoor zorgen dat de CREG toegang krijgt tot de informatie die ze nodig heeft om haar opdracht naar behoren te vervullen.

Ons amendement, dat totaal geen kosten meebrengt, werd in de commissie verworpen omdat het buiten het kader van dit wetsontwerp houdende diverse bepalingen viel. Ik hoop dat we dit in de plenaire vergadering kunnen rechtzetten.

03.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Ik wens tussenbeide te komen in verband met de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV). De maatregeltjes uit de wet houdende diverse bepalingen zullen niet tot een oplossing leiden voor dit probleem dat gevolgen dreigt te hebben voor de kwaliteit van onze voeding, voor duizenden banen en voor de toekomst van de landbouwers en de landelijke gebieden.

Op dit ogenblik wordt het FAVV voor 48 procent door de federale dotatie en voor meer dan 50 procent door de sector gefinancierd. Deze verdeling en de spreiding over de voedselverwerkende subsectoren liggen onder vuur net als het gebrek aan progressiviteit in de bijdragen en de criteria die aan de basis liggen van deze progressiviteit.

Om zijn eigen lasten en die van de bedrijven te verlichten tracht het FAVV een systeem van zelfcontrole op te zetten voor de operatoren van de voedselketen. Dit initiatief komt echter moeilijk van de grond, onder meer omdat het FAVV de realiteit van het terrein niet kent en omdat zowel het FAVV als de organisaties die de sectoren vertegenwoordigen, geen rekening houden met de

Nous en arrivons à des monopoles européens, qui dépassent notre territoire et augmentent les positions monopolistiques de ces acteurs, d'où la nécessité d'un régulateur fort, d'un bon gestionnaire de réseau, soumis à des règles spécifiques.

Tous les acteurs reconnaissent qu'il faut rendre ce pouvoir de régulation au régulateur. Le projet de loi portant des dispositions diverses rend ses compétences à la CREG en ce qui concerne les prix de la distribution, mais il fallait aller plus loin. Notre amendement visait à permettre à la CREG de contrôler à nouveau les coûts des gestionnaires de réseau, mais aussi la méthodologie, afin de déterminer quelles marges bénéficiaires sont raisonnables et équitables. Il est aberrant de confier une mission de contrôle des coûts au Conseil de la concurrence puisque celui-ci ne peut intervenir que lorsqu'un abus de position dominante a été identifié. Enfin, nous voulions que la CREG ait accès aux informations nécessaires pour remplir son rôle.

Notre amendement, qui n'entraîne aucun coût, a été refusé en commission sous le prétexte qu'il sortait du cadre de ce projet de dispositions diverses. J'espère que nous allons réparer cette erreur en séance plénière.

03.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Je souhaite intervenir au sujet du financement de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA). Les petites mesures prévues dans la loi portant des dispositions diverses ne vont pas régler ce problème qui est susceptible d'avoir des répercussions sur la qualité de notre nourriture, sur des milliers d'emploi et sur l'avenir des agriculteurs et des zones rurales.

L'AFSCA est actuellement financée à 48 % par la dotation fédérale et à plus de 50 % par le secteur. Cette répartition ainsi que la ventilation entre les sous-secteurs agroalimentaires sont contestées, tout comme la progressivité insuffisante des contributions et les critères qui déterminent cette progressivité.

Pour diminuer ses charges et celles des entreprises, l'AFSCA essaie de développer un système d'autocontrôle par les opérateurs de la chaîne alimentaire. Cette initiative tarde cependant à se mettre en place, notamment en raison de la méconnaissance par l'AFSCA de la réalité du terrain et de la non-prise en compte des spécificités

specifieke eigenschappen van de kleine operatoren.

De bepalingen betreffende de heffingscoëfficiënten voor de operatoren lijken ons tegenstrijdig. Hogere heffingen opleggen aan de operatoren die niet over een zelfcontroleregeling beschikken, zal de kleine bedrijven benadelen.

De commissie heeft ons voorstel om de overheidsdotatie aan het Agentschap op te trekken niet aanvaard. Het gecumuleerd tekort van het Agentschap zou vandaag 30 miljoen euro bedragen. Het Parlement moet de financiering van het FAVV zeker herbekijken.

Volgens Ecolo-Groen! moet het FAVV een echt Agentschap voor de voedselkwaliteit worden. Eerst en vooral zal de federale dotatie moeten worden opgetrokken en opnieuw op de noden moeten worden afgestemd, vervolgens zal de financiering van het Agentschap moeten worden herzien. Dat is nodig om te voorkomen dat de kleine operatoren van de kaart worden geveegd en dat een overdreven toepassing van de hygiëneregels ten koste gaat van de diversiteit op ons bord. *(Applaus op de banken van Ecolo-Groen!)*

03.04 Robert Van de Velde (LDD): Na regen komt zonneschijn, pleegt men te zeggen, maar sinds vandaag kunnen we daaraan twijfelen. Na Verhofstadt en Verhofstadt komt nog eens Verhofstadt en belanden we dus eerder van de regen in de drop.

Wij bespreken vandaag de wet diverse bepalingen, ook bekend als de vuilbakwet. Elk jaar legen de cabinetards en enkele mensen in de administratie hun lades en dan wordt een bont geheel van wetgevende teksten als één geheel door het Parlement gejaagd. Wij betreuren deze techniek, te meer daar we de voorbije maanden al meermaals vastgesteld hebben dat dit tot slecht wetgevend werk leidt - denk maar aan de wapenwet of de huurwet.

De heer De Crem heeft hier jarenlang gefulmineerd tegen deze techniek. We hopen dan ook dat die met CD&V - NV-A tot het verleden zal behoren.

Er zijn nog drie specifieke puntjes waar ik nader op wil ingaan.

De tweede fase van de strafuitvoeringsrechtbanken, met betrekking tot de straffen van meer dan drie jaar, wordt onder het mom van een evaluatie van de

des petits opérateurs tant par l'AFSCA que par les organisations représentatives des secteurs.

Les dispositions relatives aux coefficients de contribution des opérateurs nous semblent contradictoires. Et augmenter les contributions de ceux qui ne sont pas en autocontrôle pénalisera les petites entreprises.

La commission n'a pas retenu notre proposition d'augmenter la dotation publique de l'Agence. Aujourd'hui, celle-ci présenterait un déficit cumulé de 30 millions d'euros. Il est essentiel que le Parlement se ressaisisse de la question de son financement.

Selon Ecolo-Groen!, l'AFSCA doit devenir une véritable Agence de la qualité alimentaire. La première priorité sera d'augmenter et de recalibrer la dotation fédérale, la seconde de revoir le financement pour éviter la disparition des petits opérateurs et l'aseptisation de nos assiettes au détriment de la diversité. *(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen!)*

03.04 Robert Van de Velde (LDD) : Après la pluie vient le beau temps dit-on mais, depuis aujourd'hui, ce dicton peut être mis en doute. Après Verhofstadt et Verhofstadt, voici encore Verhofstadt et nous passons plutôt de la pluie à l'averse.

Nous examinons aujourd'hui la loi portant des dispositions diverses, communément appelée la loi-poubelle. Chaque année, les cabinetards et quelques membres de l'administration vident leurs tiroirs et un ensemble hétéroclite de textes législatifs est examiné dans la précipitation par le Parlement. Nous déplorons cette technique, d'autant plus que nous avons déjà constaté à plusieurs reprises au cours des derniers mois qu'elle débouche sur de mauvais textes législatifs, comme, par exemple, la loi sur les armes ou celle sur les loyers.

M. De Crem fulmine depuis des années contre cette technique. Nous espérons qu'elle appartiendra au passé avec l'arrivée au pouvoir du CD&V-NV-A.

Il reste trois points spécifiques sur lesquels je veux revenir.

La deuxième phase des tribunaux d'application des peines, qui porte sur les peines de plus de trois ans, est reportée sous prétexte d'une évaluation de la

eerste fase uitgesteld. Misschien moeten onze bewindslui eens het boek *Getting things done* lezen...

De bepalingen in verband met de rechtsbijstandsverzekering vinden wij eigenlijk bijna flauwe kul. Ons recht is al toegankelijk en er zijn bovendien al andere maatregelen om de toegankelijkheid te verbeteren, zoals de pro deo-regeling en de verhoogde rechtsplegingsvergoeding. We hebben er vooral een probleem mee dat de verzekeringsbedragen in de wet afgebakend zijn. Dit zou er toe kunnen leiden dat de verzekeraar de procedure stopzet voordat de rechtszoekende alle rechtsmiddelen uitgeput heeft. Bovendien is er een plafond van 144 euro voor de aftrek. De verzekeraars zullen zeker niet gelukkig zijn met deze opgelegde prijs. De advocaten zullen voor de betaling van hun honoraria afhankelijk zijn van de goodwill van de verzekeraars. Zo kunnen we in een situatie belanden waar advocaten eigenlijk betaald worden door de verzekeraars. Wij kanten ons tegen een dergelijke collectivisering van de rechtsbijstand.

Ten slotte wordt er nog maar eens een pensioenfonds overgeheveld om de begroting op te lappen. Bij de gevolgen voor de toekomst staat men al lang niet meer stil. Wij betreuren dat het maatschappelijk debat hierover is verstomd.

Lijst De Decker roept op tot grondig en doordacht bestuur en verwerpt daarom de techniek van de programmawetten. (*Applaus bij LDD*)

03.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): In de commissie verliepen de besprekingen zonder omslag en werd dit betoog onontvankelijk verklaard. Toch past het perfect in het kader van de discussie over het Fonds voor het Migratiebeleid.

Een fonds dient om een beleid te financieren dat een weerspiegeling is van bepaalde intenties. Wensen wij dat ons migratiebeleid enkel ingegeven is door veiligheidsoverwegingen, en dat België in de toekomst verder met de vinger wordt gewezen omdat het de mensenrechten niet respecteert?

Ik zou willen terugkomen op de opsluiting van kinderen met het oog op hun uitwijzing en op het moratorium op uitwijzingen van vreemdelingen die in aanmerking komen voor een regularisatie op basis van de criteria die de nieuwe regering waarschijnlijk zal hanteren. Het eerste amendement wil verhinderen dat een minderjarige met toepassing van de huidige wet kan worden vastgehouden of van zijn ouders kan worden

première phase. Peut-être nos dirigeants politiques devraient-ils lire l'ouvrage *Getting things done*...

Nous pensons en fait que les dispositions relatives à l'assurance de protection juridique ne présentent quasiment aucun intérêt. Notre droit est déjà accessible au plus grand nombre et, en outre, d'autres mesures existent déjà pour abaisser le seuil d'accessibilité, telles que le système pro deo et l'augmentation de l'indemnité de procédure. Le fait que la loi délimite les montants de l'assurance nous pose particulièrement problème. Il pourrait en résulter que l'assureur arrête la procédure avant que l'ayant droit n'ait épuisé tous les moyens juridiques. En outre, il existe un plafond de 144 euros pour la déduction. Ce montant imposé ne plaira certainement pas aux assureurs. Les avocats dépendront de la bonne volonté des assureurs pour le versement de leurs honoraires. On pourrait ainsi en arriver à une situation où les assureurs paient en fait les avocats. Nous nous opposons à une telle collectivisation de l'assistance juridique.

Enfin, nous assistons une nouvelle fois au transfert d'un fonds de pension pour enjoliver le budget. Plus personne ne s'inquiète en fait depuis longtemps des conséquences de telles mesures. Nous regrettons que le débat social sur ce sujet se tarisse.

La LDD en appelle à une gestion mûrement réfléchie et c'est pourquoi elle rejette la technique des lois-programme. (*Applaudissements sur les bancs de la LDD*)

03.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): En commission, les débats ont été menés à la hussarde et la présente intervention a été jugée irrecevable. Elle s'intègre pourtant parfaitement dans la discussion sur le Fonds pour la politique d'immigration.

Un fonds sert à financer des politiques qui sont le reflet d'intentions. Voulons-nous que notre politique migratoire soit dictée par des impératifs sécuritaires et que la Belgique continue à être montrée du doigt pour son non-respect des droits humains ?

Je souhaite revenir sur l'enfermement des enfants en vue de leur expulsions et sur le moratoire sur les expulsions des étrangers qui pourraient être régularisés sur la base des critères qui seront probablement retenus par le futur gouvernement. Le premier amendement vise à empêcher qu'un mineur puisse être mis en détention ou séparé de ses parents en application de la présente loi.

gescheiden.

Dit eerste amendement strekt ertoe dat België zich zou conformeren aan de internationale en ethische normen inzake kinderrechten.

Artikel 3 van de Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind bepaalt inderdaad dat, in alle beslissingen die betrekking hebben op een kind, het belang van het kind altijd centraal moet staan. De commissarissen voor de kinderrechten bevelen aan de opsluiting in gesloten centra te verbieden.

Ons tweede amendement stelt dat de afgifte van negatieve beslissingen op grond van artikel 9bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, tot op de bij koninklijk besluit vastgelegde en in de Ministerraad overeengekomen datum wordt opgeschort.

Elke week worden er tientallen vreemdelingen opgepakt, opgesloten in gesloten centra, en nadien uitgewezen.

Velen onder hen verblijven al geruime tijd in ons land, en hebben hier ook een baan en schoolgaande kinderen.

Meer en meer mensen wijzen er op dat regularisaties noodzakelijk zijn.

De nieuwe regering zal waarschijnlijk nieuwe regularisatiecriteria hanteren, die stoelen op humanitaire gronden, en rekening houden met de duur van de procedure of met arbeidskansen in ons land.

Het zou dan ook discriminerend zijn om sommige vreemdelingen een bevel om het grondgebied te verlaten af te geven, wetende dat anderen in de nabije toekomst geregulariseerd zullen worden.

We hebben deze twee amendementen in de commissie voor de Binnenlandse Zaken niet kunnen toelichten of verdedigen.

03.06 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Zullen de amendementen waarvan zo-even sprake in de plenaire vergadering worden besproken?

03.07 De voorzitter: De amendementen nrs. 9 en 10 werden door de commissie voor de Binnenlandse Zaken onontvankelijk verklaard. Ik verklaar de twee amendementen die in de plenumvergadering werden ingediend echter ontvankelijk.

Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

Ce premier amendement vise à mettre la Belgique en conformité avec les obligations internationales et éthiques en matière de droits de l'enfant.

En effet, l'article 3 de la Convention internationale des droits de l'enfant dispose que, dans toutes les décisions les concernant, l'intérêt supérieur de l'enfant doit être une considération primordiale. Les commissaires aux droits de l'enfant recommandent de proscrire l'enfermement en centre fermé.

Notre deuxième amendement stipule qu'est suspendue jusqu'à date fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, la délivrance de décisions négatives rendues sur base de l'article 9bis de la loi du 15 décembre 1980 relative à l'accès au territoire.

Chaque semaine, des dizaines de personnes étrangères sont arrêtées, détenues en centre fermé, puis expulsées.

Parmi elles, beaucoup résident depuis longtemps dans notre pays, ont un emploi effectif, des enfants scolarisés.

De plus en plus de voix s'élèvent pour dire qu'il est nécessaire de procéder à des régularisations.

Il est probable que le prochain gouvernement prendra en compte de nouveaux critères de régularisation basés sur des motifs humanitaires, la longueur de la procédure ou la possibilité de travailler.

Il deviendrait dès lors discriminatoire de délivrer des ordres de quitter le territoire à certains étrangers en sachant que d'autres seront régularisés dans un futur proche.

Ces deux amendements n'ont pu être présentés et défendus en commission de l'Intérieur.

03.06 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Les amendements dont il vient d'être question seront-ils discutés en séance plénière ?

03.07 Le président : Les amendements 9 et 10 ont été déclarés irrecevables par la commission de l'Intérieur. En revanche, je déclare recevables les deux amendements déposés en séance plénière.

Quelqu'un demande-t-il encore la parole ? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het wetsontwerp nr. 517. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (517/17)

Het wetsontwerp telt 59 artikelen.

Ingediende amendementen:

Ingediende amendementen:

Art. 11

- 9 Fouad Lahssaini (517/18)
- 10 Fouad Lahssaini (517/18)

Art. 11bis

- 7 Fouad Lahssaini (517/18)
- 8 Fouad Lahssaini (517/18)

Art. 17

- 1 Koen Bultinck (517/18)

Art. 18

- 1 Koen Bultinck (517/18)

Art. 52bis

- 4 Muriel Gerken cs (517/18)

Art. 53

- 2 Muriel Gerken cs (517/18)

Art. 53bis

- 3 Muriel Gerken cs (517/18)

Art. 53ter

- 5 Muriel Gerken cs (517/18)

Art. 53quater

- 6 Muriel Gerken cs (517/18)

03.08 Muriel Gerken (Ecolo-Groen!): Onze amendementen strekken ertoe de reguleringsbevoegdheid van de CREG weer in de wet op te nemen.

03.09 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): De laatste twee amendementen werden niet op de banken gelegd. We zouden het er nochtans graag over hebben.

03.10 De voorzitter : Tijdens de stemming zal u daartoe de gelegenheid hebben.

De andere artikelen worden artikelsgewijs aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 517. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (517/17)

Le projet de loi compte 59 articles.

Amendements déposés:

Amendements déposés:

Art. 11

- 9 Fouad Lahssaini (517/18)
- 10 Fouad Lahssaini (517/18)

Art. 11bis

- 7 Fouad Lahssaini (517/18)
- 8 Fouad Lahssaini (517/18)

Art. 17

- 1 Koen Bultinck (517/18)

Art. 18

- 1 Koen Bultinck (517/18)

Art. 52bis

- 4 Muriel Gerken cs (517/18)

Art. 53

- 2 Muriel Gerken cs (517/18)

Art. 53bis

- 3 Muriel Gerken cs (517/18)

Art. 53ter

- 5 Muriel Gerken cs (517/18)

Art. 53quater

- 6 Muriel Gerken cs (517/18)

03.08 Muriel Gerken (Ecolo-Groen!) : Nos amendements visent à réintégrer dans la loi le pouvoir de régulation de la CREG.

03.09 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!) : Ces deux derniers amendements n'ont pas été déposés sur les bancs. Nous souhaitons intervenir à ce sujet.

03.10 Le président : Vous en aurez l'occasion lors du vote.

Les autres articles sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Nous passons à la discussion des articles du projet

het wetsontwerp nr. 518. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (518/1)

Het wetsontwerp telt 7 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 7 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

De vergadering wordt geschorst om 15 uur 13.

De vergadering wordt hervat om 16.04 uur.

Ontwerpen en voorstellen

04 **Wetsvoorstel** **betreffende**
luchthavenidentificatiebadges (595/1-2)

Voorstel ingediend door: de heer Bart Tommelein.

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

04.01 **Camille Dieu**, rapporteur: Het voorliggend wetsvoorstel van de heer Tommelein c.s. strekt ertoe de termijn waarbinnen de directeur-generaal van de DG Luchtvaart van de FOD Vervoer en Mobiliteit veiligheidsadviezen met betrekking tot de identificatiebadges in de luchthavens kan uitbrengen met één jaar te verlengen. Bij ontstentenis hiervan zou de nationale veiligheidsautoriteit dit moeten doen terwijl zij die opdracht niet goed kan vervullen, waardoor de veiligheid van onze luchthavens in het gedrang zou kunnen komen. Dat probleem moet dan ook dringend worden opgelost tegen 1 januari 2008. Vervolgens moet de regering voor die problematiek een duurzame oplossing vinden (*Applaus op alle banken*).

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (595/1)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

de loi n° 518. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (518/1)

Le projet de loi compte 7 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 7 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

La séance est suspendue à 15 h 13.

Elle est reprise à 16 h 04.

Projets et propositions

04 **Proposition de loi concernant les badges**
d'identification d'aéroport (595/1-2)

Proposition déposée par M. Bart Tommelein.

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

04.01 **Camille Dieu**, rapporteur : Cette proposition de loi de M. Tommelein et consorts vise à prolonger d'un an le délai dans lequel le directeur général de la DG Transport aérien du SPF Transport et Mobilité peut rendre des avis de sécurité pour les badges d'identification dans les aéroports. A défaut, l'autorité nationale de sécurité devrait procéder à ce travail, alors qu'elle n'est pas à même de le faire convenablement, ce qui pourrait compromettre la sécurité aéroportuaire. Il y a urgence à trouver une solution avant le 1^{er} janvier 2008. Ensuite, le gouvernement devra résoudre durablement ce problème (*Applaudissements sur tous les bancs*).

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (595/1)

La proposition de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

05 Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 146, eerste lid, van de programmawet van 27 april 2007 (597/1-2)

Voorstel ingediend door: François-Xavier de Donnea, Luk Van Biesen, Hendrik Bogaert, Rik Daems, Raf Terwingen en Bart Tommelein.

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (597/1)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

06 Wetsvoorstel betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 (594/1-2)

Voorstel ingediend door: Inge Vervotte, Dirk Van der Maelen, Maggie De Block, Daniel Bacquelaïne, Karine Lalieux en Bart Tommelein.

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

06.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Om het interprofessioneel akkoord tussen de sociale partners te kunnen uitvoeren moet nog een aantal CAO's worden ondertekend. De wettelijke basis daarvoor staat in dit wetsvoorstel. De streefdatum is 1 januari 2008.

Enkele belangrijke sociale maatregelen worden ingevoerd. Er komt een nieuw stelsel van

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

05 Proposition de loi modifiant l'article 146, alinéa 1er, de la loi-programme du 27 avril 2007 (597/1-2)

Proposition déposée par: François-Xavier de Donnea, Luk Van Biesen, Hendrik Bogaert, Rik Daems, Raf Terwingen et Bart Tommelein.

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (597/1)

La proposition de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

06 Proposition de loi relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008 (594/1-2)

Proposition déposée par: Inge Vervotte, Dirk Van der Maelen, Maggie De Block, Daniel Bacquelaïne, Karine Lalieux et Bart Tommelein.

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

06.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Une série de CCT doivent encore être signées pour que l'accord interprofessionnel entre les partenaires sociaux puisse être exécuté. La présente proposition de loi comporte la base légale nécessaire à cet effet. Le 1^{er} janvier 2008 est la date butoir.

Quelques mesures sociales importantes sont

resultaatgebonden voordelen voor werknemers, een brugpensioenregeling voor werknemers met een loopbaan van veertig jaar en voor mindervalide werknemers en werknemers met ernstige lichamelijke problemen.

Ik ben natuurlijk nieuw in het Parlement, maar ik heb heel wat vragen bij de manier waarop het Parlement in deze aangelegenheid wordt behandeld? Op slechts luttele uren tijd moet het ontwerp beoordeeld worden en moet erover worden gestemd. Is het bijvoorbeeld normaal dat er geen advies aan de Raad van State kan worden gevraagd?

Ecolo-Groen! hecht veel belang aan goed sociaal overleg en voor ons is inhoud belangrijker dan procedure. Toch is deze *last-minute* toevoeging het zoveelste bewijs dat het sociale de laatste 190 dagen ondergesneeuwd is onder communautair getouwtrek.

Het ontwerp voorziet in de mogelijkheid werknemers resultaatgebonden voordelen toe te kennen. Dit kan concurrentie tussen werknemers aanwakkeren en tot hogere arbeidsdruk leiden. Gelukkig zijn er voldoende garanties ingebouwd. Het is een collectieve maatregel, bij onenigheid beslist het paritair comité, de voordelen kunnen geen andere vormen van betaling vervangen, er werd een grensbedrag bepaald en de werkgevers moeten een bijzondere bijdrage van 33 procent betalen.

Wij staan kritisch tegenover de resultaatsgebonden voordelen omdat ze de ongelijkheid eerder doen toenemen dan afnemen. Ecolo-Groen! roept de regering op vooral werk te maken van een verhoging van de koopkracht en dan vooral voor de zwaksten.

De maatregelen in verband met brugpensioen zijn uitvoeringsmodaliteiten van het Generatiepact en tegelijkertijd een sociale verzachting van de mantra 'langer werken'. Er komt duidelijkheid voor mensen met een lange loopbaan. Mensen met ernstige fysieke problemen kunnen erkenning krijgen van het Fonds voor Arbeidsongevallen en Beroepsziekten.

instaurées. Pour les salariés, il est prévu un nouveau régime d'avantages liés aux résultats, de même qu'un régime de préretraite après quarante ans de carrière pour les salariés moins-valides et pour les personnes souffrant de graves problèmes physiques.

Je fais certes mes débuts au Parlement mais je m'interroge sur le traitement qui est réservé en l'occurrence à cette assemblée. Le projet doit être évalué et adopté en l'espace de quelques heures seulement. Est-il normal, par exemple, qu'il soit impossible de demander l'avis du Conseil d'État ?

Ecolo-Groen ! accorde une grande importance à une concertation sociale de qualité et, à nos yeux, le contenu prime la procédure. Toutefois, cet ajout de dernière minute est le tantième exemple qu'au cours des 190 derniers jours, les tiraillements communautaires ont complètement occulté le volet social.

Le projet prévoit la possibilité d'octroyer aux employeurs des avantages subordonnés à des résultats. Cette mesure pourrait aviver la concurrence entre employeurs et renforcer la pression sur le travail. Des garanties suffisantes ont heureusement été prévues. Ainsi, la mesure revêt un caractère collectif et, en cas de dissension, il appartient à la commission paritaire de trancher. De même, les avantages prévus ne peuvent se substituer à d'autres formes de paiement, un montant plancher a été fixé et les travailleurs salariés doivent verser une cotisation spéciale de 33%.

Notre attitude critique à l'égard de la subordination de l'octroi d'avantages à l'obtention de résultats s'explique par le fait qu'à nos yeux, cette mesure renforce l'inégalité plutôt que de la combattre. Ecolo-Groen ! en appelle au gouvernement pour qu'il concentre surtout ses efforts sur le renforcement du pouvoir d'achat, en particulier des plus démunis.

Les mesures relatives à la prépension constituent des modalités d'exécution du Pacte entre les générations et visent, dans le même temps, à rendre moins amer le nouveau dogme qui nous impose de « travailler plus longtemps ». La situation des personnes ayant accompli une longue carrière est clarifiée. Les personnes souffrant de problèmes physiques sérieux pourront être reconnues par le Fonds des accidents du travail et des maladies professionnelles.

Dit zijn alle sociaal verdedigbare maatregelen. Het neemt niet weg dat onze basiskritiek op het Generatiepact geldig blijft omdat het te sterk de nadruk legt op het einde van de loopbaan. We zullen in deze zittingsperiode nood hebben aan een nieuw, maar vooral aan een ander Generatiepact.

Wij zullen dit ontwerp steunen omdat we de uitkomst van het sociaal overleg respecteren. De sociale partners en het Parlement werden door de moeilijke formatie in de tang genomen en moeten dit wetsvoorstel nu slikken omdat de maatregelen die erin staan, binnen de tien dagen operationeel moeten zijn. Werknemers die wachten op hun pensioen, mogen uiteraard niet de dupe worden van de politieke spelletjes. Ik wil dan ook oproepen na tweehonderd dagen non-bestuur werk te maken van de dingen die echt belangrijk zijn voor de mensen: koopkracht, hogere vervangingsinkomens en een betaalbare energiefactuur.

De **voorzitter**: Dit was de maidenspeech van de heer De Vriendt. (*Applaus*)

06.02 Jean-Marc Delizée (PS) : Dit wetsvoorstel werd in de commissie eenparig aangenomen en bekrachtigt de drie akkoorden die door de sociale partners werden gesloten. Ons model van sociaal overleg werkt goed. Ik zou eraan willen herinneren dat er al in 2006 over drie onderdelen een akkoord werd bereikt en dat er recent een federale oplossing gevonden werd in verband met de sociale dialoog in de ondernemingen en de werknemersvertegenwoordiging.

Drie punten van dit interprofessioneel akkoord 2007-2008 lijken mij bijzonder positief. Het eerste betreft de belangrijke sociale vooruitgang op het stuk van de gelijkgestelde periodes; het tweede is de vaststelling van een open lijst van zware beroepen die onder bepaalde voorwaarden recht geven op het brugpensioen op 58 jaar; het laatste punt betreft de resultaatsgebonden niet-recurrente voordelen. Deze drie elementen vormen een evenwichtig geheel en alle Kamerfracties zullen het voorstel goedkeuren.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (594/1)

Toutes ces mesures sont parfaitement défendables sur le plan social. Il n'empêche que nos critiques fondamentales sur le pacte des générations restent fondées dans la mesure où celui-ci met trop l'accent sur les fins de carrière. Nous aurons besoin au cours de la présente législature d'un nouveau pacte des générations, au contenu différent surtout.

Nous adopterons le présent projet dans la mesure où nous respectons les résultats de la concertation sociale. En raison des difficultés qui ont présidé à la formation du gouvernement, les partenaires sociaux et le Parlement ont été paralysés dans leur action et ils sont bien obligés à présent de soutenir cette proposition de loi étant donné que les mesures qu'elle contient doivent être mises en oeuvre dans les dix jours. Les travailleurs qui attendent leur pension ne peuvent bien évidemment pas être les dupes de jeux politiques. Je lance dès lors un appel pour qu'après 200 jours de non-gestion, les responsables politiques s'occupent enfin de ce qui est important pour les gens: le pouvoir d'achat, le niveau des revenus de remplacement et le coût de la facture énergétique.

Le **président** : Ceci était le *maiden speech* de M. De Vriendt. (*Applaudissements*)

06.02 Jean-Marc Delizée (PS) : Cette proposition de loi adoptée à l'unanimité en commission entérine les trois accords conclus par les partenaires sociaux. Notre modèle de concertation sociale fonctionne bien. Je voudrais rappeler que trois éléments d'accord avaient été obtenus dès 2006 et qu'une solution fédérale a été trouvée récemment sur le dialogue social dans les entreprises et la représentation des travailleurs.

Trois points de cet accord interprofessionnel 2007-2008 me semblent particulièrement positifs. Le premier est l'avancée sociale importante obtenue dans la question des périodes assimilées; le deuxième est la définition d'une liste ouverte de métiers lourds qui ouvrent dans certaines conditions le droit à la prépension à 58 ans; le dernier concerne les avantages non récurrents liés au résultat. Ces trois éléments forment un tout équilibré et l'ensemble des groupes de cette assemblée votera la proposition.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (594/1)

Het wetsvoorstel telt 27 artikelen.

La proposition de loi compte 27 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 27 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 27 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

07 Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (596/1-2)

07 Proposition de loi modifiant l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (596/1-2)

Voorstel ingediend door: de heren François-Xavier de Donnea, Luk Van Biesen, Hendrik Daems, Hendrik Bogaert, Raf Terwingen en Bart Tommelein

Proposition déposée par : MM. François-Xavier de Donnea, Luk Van Biesen, Hendrik Daems, Hendrik Bogaert, Raf Terwingen et Bart Tommelein

Algemene bespreking

Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.

La discussion générale est ouverte.

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (596/1)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (596/1)

Het wetsvoorstel telt 4 artikelen.

La proposition de loi compte 4 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Naamstemmingen

Votes nominatifs

08 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (517/1-18)

08 Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions diverses (I) (517/1-18)

08.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Ik leg u twee amendementen voor op artikel 11. Bij het opstellen van beide teksten werd er rekening gehouden met de opmerkingen die men ons in dat verband gemaakt heeft, hoewel die naar ons inziens maar weinig gegrond leken. In het eerste amendement wordt duidelijk gesteld dat de fondsen die bestemd zijn voor het migratiebeleid niet mogen worden gebruikt voor de opsluiting van

08.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Je vous soumetts deux amendements à l'article 11 qui ont été rédigés en tenant compte des remarques qui nous ont été adressées, même si elles nous ont semblé peu fondées. Le premier précise que les fonds consacrés aux politiques migratoires ne pourront avoir pour conséquence le placement en détention d'un mineur ou la séparation d'un mineur de ses parents. Je rappelle que la Belgique a été

minderjarigen of voor het scheiden van minderjarigen van hun ouders. Ik herinner nogmaals aan het feit dat België reeds talloze keren veroordeeld werd voor het opsluiten van kinderen in gesloten centra. Het tweede amendement strekt ertoe de afgifte van negatieve beslissingen op grond van artikel 9*bis* van de wet van 15 december 1980, evenals de uitwijzing van personen die mogelijk geregulariseerd zouden worden op grond van criteria die waarschijnlijk door de volgende regering goedgekeurd zullen worden, op te schorten tot wanneer artikel 11 in werking treedt.

Het zou discriminerend zijn bepaalde vreemdelingen een bevel om het grondgebied te verlaten af te geven, terwijl anderen, die zich in dezelfde situatie bevinden, binnenkort zullen worden geregulariseerd.

De **voorzitter**: Ik feliciteer de heer Lahssaini voor zijn maidenspeech. (*Applaus op alle banken*)

Stemming over amendement nr. 9 van Fouad Lahssaini op artikel 11.(517/18)

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	48	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	128	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 10 van Fouad Lahssaini op artikel 11.(517/18)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	12	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	23	Abstentions
Totaal	126	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 11 aangenomen.

08.02 Camille Dieu (PS): Ik heb mij onthouden.

Stemming over amendement nr. 1 van Koen Bultinck tot weglating van de artikelen 17 en 18.(517/18)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	22	Oui
Nee	101	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	133	Total

condamnée maintes fois pour le placement d'enfants en centre fermé. Le deuxième amendement vise à suspendre jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 11 la délivrance de décisions négatives rendues sur la base de l'article 9*bis* de la loi du 15 décembre 1980 ainsi que les expulsions de personnes susceptibles d'être régularisées sur la base de critères qui seront vraisemblablement adoptés par le prochain gouvernement.

Il serait discriminatoire de délivrer des ordres de quitter le territoire à des étrangers alors que d'autres en situation identique seront régularisés dans un avenir proche (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen!*).

Le **président** : Je félicite M. Lahssaini pour son maiden speech (*Applaudissements sur tous les bancs*).

Vote sur l'amendement n° 9 de M. Fouad Lahssaini à l'article 11.(517/18)

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	48	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	128	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 10 de M. Fouad Lahssaini à l'article 11.(517/18)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	12	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	23	Abstentions
Totaal	126	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 11 est adopté.

08.02 Camille Dieu (PS) : Je me suis abstenue.

Vote sur l'amendement n° 1 de M. Koen Bultinck tendant à supprimer les articles 17 et 18.(517/18)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	22	Oui
Nee	101	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	133	Total

Totaal	133	Total
--------	-----	-------

Bijgevolg is het amendement verworpen en zijn de artikels 17 en 18 aangenomen

08.03 Colette Burgeon (PS): Ik heb nee gestemd.

Stemming over amendement nr. 4 van Muriel Gerkens cs tot invoeging van een artikel 52bis (n).(517/18)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	12	Oui
Nee	120	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	133	Total

Totaal	133	Total
--------	-----	-------

En conséquence, l'amendement est rejeté et les articles 17 et 18 sont adoptés.

08.03 Colette Burgeon (PS) : J'ai voté non.

Vote sur l'amendement n° 4 de Mme Muriel Gerkens cs tendant à insérer un article 52bis (n).(517/18)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	12	Oui
Nee	120	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	133	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 2 van Muriel Gerkens cs op artikel 53.(517/18)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 4)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 53 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 3 van Muriel Gerkens cs tot invoeging van een artikel 53bis (n).(517/18)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 4)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 5 van Muriel Gerkens cs tot invoeging van een artikel 53ter (n).(517/18)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 4)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 6 van Muriel Gerkens cs tot invoeging van een artikel 53quater (n).(517/18)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 2 de Mme Muriel Gerkens cs à l'article 53 (517/18).

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci ? (*Oui*)

(Vote 4)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 53 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 3 de Mme Muriel Gerkens cs tendant à insérer un article 53bis (n).(517/18)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 4)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 5 de Mme Muriel Gerkens cs tendant à insérer un article 53ter (n).(517/18)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 4)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 6 de Mme Muriel Gerkens cs tendant à insérer un article 53quater (n).(517/18)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming 4)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

09 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (517/17)

09.01 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Toen dit ontwerp hier werd 'binnengegoid', wilden we toch eens nakijken of het wel tot de lopende zaken van paars kon gerekend worden. Tijdens de voorbereidende vergadering 'om de bokken van de geiten' te scheiden streed ook de heer De Crem voor de verwijdering van de overname van het NMBS-pensioenfonds uit dit ontwerp, omdat hij net als wij vond dat dit niet tot de lopende zaken behoorde. Maar enkele dagen later bleek ineens dat CD&V dit ontwerp toch steunde. Wie kunnen we dan nog vertrouwen? We waren aanvankelijk van plan om ons te onthouden bij de stemming over dit ontwerp, omdat er toch voldoende à boire et à manger in zit. Maar gisteren hebben we alsnog beslist om de zaken duidelijk te stellen en gewoon tegen te stemmen. (Applaus van Vlaams Belang)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 4)

En conséquence, l'amendement est rejeté

09 Projet de loi portant des dispositions diverses (I) (517/17)

09.01 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Lorsque ce projet nous a été jeté en pâture, nous souhaitions tout de même vérifier s'il pouvait effectivement être considéré comme faisant partie des affaires courantes gérées par la coalition violette. Lors de la réunion préparatoire visant à "séparer les torchons des serviettes", M. De Crem souhaitait également que la reprise du Fonds de pension de la SNCB soit retirée de ce projet. Il estimait, tout comme nous, que cette matière ne relevait pas des affaires courantes. Cependant, quelques jours plus tard, il est apparu que le CD&V avait soudainement décidé de soutenir malgré tout ce projet. Dès lors, à qui pouvons-nous encore nous fier? À l'origine, nous avions l'intention de nous abstenir lors du vote relatif à ce projet, car il y a tout de même à boire et à manger. Toutefois, nous avons finalement décidé hier de nous exprimer clairement et de voter tout simplement contre le projet. (Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang).

(Stemming/vote 5)

Ja	103	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	137	Total

(Stemming/vote 5)

Ja	103	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.(517/17)

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat.(517/17)

10 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (518/1)

(Stemming/vote 6)

Ja	101	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	135	Total

10 Projet de loi portant des dispositions diverses (II) (518/1)

(Stemming/vote 6)

Ja	101	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.(518/1)

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat.(518/1)

11 Wetvoorstel betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 (594/1)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	120	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

12 Wetvoorstel betreffende de luchthavenidentificatiebadges (595/1)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

13 Wetvoorstel tot wijziging van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (596/1)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

14 Wetvoorstel tot wijziging van artikel 146, eerste lid, van de programmawet van 27 april 2007 (597/1)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	136	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan.

11 Proposition de loi relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008 (594/1)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	120	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

12 Proposition de loi concernant les badges d'identification d'aéroport (595/1)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

13 Proposition de loi modifiant l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (596/1)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

14 Proposition de loi modifiant l'article 146, alinéa 1er de la loi-programme du 27 avril 2007 (597/1)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	136	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition

Het zal aan de Senaat worden de loi. Elle sera transmise en tant que projet au overgezonden.(597/1) Sénat (597/1).

De vergadering wordt gesloten. Volgende vergadering donderdag 20 december 2007 om 14.15 uur. La séance est levée à 16 h 34. Prochaine séance demain jeudi 20 décembre 2007 à 14 h 15.